

VAT reg.no.: HU11315315



SCHAEFFLER

Bolla di consegna
Delivery note

Lista imballi / Packing note

Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 9700 Szombathely

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100Cod.fornitore/
Supplier No.

91018738

VAT reg no.:

IT04886850728

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

Franco/
FreeAssegnato/
Not FreeFerrovia/
RailPorto/
FreightEspresso/
Express

Incoterms

FCA SZOMBATHELY

7 Consegna / Delivery

Contenitore/
CarrierAltra vettura /
Other VehicleVettura propria/
Own Vehicle
Posta3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

36129023

4 Data spedizione/
Shipping Date

08.02.2019

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Data

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

550003202702

10 Vs.rif. /
Your Reference

416

15 Dati aggiuntivi/
Additional Data12 Nr.reparto/
Our Department

AG/SSH-P23L

Akos Berkes

13 Tel.

+36 94 588 661

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

126060

19 Tipo spedizione/
Shipping CodeSchweitzer GmbH & Co. /
Autocarro/ Standard20 Franco/
Free23/24
Lordo/
GrossPeso lordo/Total Weight
1.213,9 kgAssegnato/
Not Free

X

Netto/Net

714,0 kg

21 Imballi/
Packing

3 x EURO-PAL, 2 x PALLET H1, 120 x C6414, 5 x A1208

22 Rif.spedizione/
Shipping Mark

12069275

26 Luogo di scarico/
Receiving Location

14248

25 Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address

180246965 - 5009014923

2022PS

27 Pos.

28 Cod.art.destinatario /
Receiver Part No.29 Descrizione / Cod art. / Imballi
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /

Quantity

31 Unità

mis. /

40 Destinataro / Receiver

Q.tà / Qty +/-

Qty Unit

10

2500190000

L-05029-0G59-02 Double

1.560

Cl.Slave#S

Cilindro comando frizione

081950284-0000-10

Carico / Batch

550003202702

Carico / BatchQuantità carico / Quantity

0029771534

1.560 PZ

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Ursprungsland / Country of origin

Quantità d'origine 1560

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 5

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 14/02/2019

Firma

Lista imballi e dimensioni

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr.Kanban
1	237013953	142,8 KG	241,4 KG	1.200x 800x1.029 MM	PALLET H1	
			Mat.No.	081950284-0000-10	Quantity:	312 PZ
2	237032017	142,8 KG	241,4 KG	1.200x 800x1.029 MM	PALLET H1	
			Mat.No.	081950284-0000-10	Quantity:	312 PZ
3	237069002	142,8 KG	243,7 KG	1.200x 800x1.029 MM	EURO-PAL	
			Mat.No.	081950284-0000-10	Quantity:	312 PZ
4	237088332	142,8 KG	243,7 KG	1.200x 800x1.029 MM	EURO-PAL	
			Mat.No.	081950284-0000-10	Quantity:	312 PZ

Pagina 1/2

Schaeffler Savaria Kft.

9700 Szombathely, Zanati út. 31, Telefon +36 94 588-100, Fax +36 94 588-130, Internet www.schaeffler.hu

Cégjegyzék szám: 18-09-102576

UniCredit Bank Hungary Zrt. Szombathely, SWIFT: BACXHUHB, HUF: HU92109180010000048012250042, EUR: HU51109180010000048012250004

SCHAEFFLER

**Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note



Bolla Nr./Delivery note no.: 36129023

Datum/Date: 08.02.2019

5' 237112242 142,8 KG 243,7 KG 1.200x 800x1.029 MM EURO-PAL
Mat.No. 081950284-0000-10 Quantity: 312 PZ

Gestione beni in prestito

3	P-26-EURO Palette 1200X800X144-HLZ	EURO-PAL
2	P-26-H1 Palette 1200X800X160-GR-GETRA	PALLET H1
120	P-14-C6414-5 KLT GR-GETRA-600X400X147-PP	C6414
5	P-38-A1208 Deckel BL-1204X808X94-PP	A1208

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 HU-9700 Szombathely				Lieferantenr. Supplier No. 91018738				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Page 1 / 1 12069275					
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz Str. 23 DE-71634 Ludwigsburg									
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien 14248				17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country) NEMOTRAK KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73. 23.									
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Szombathely Land/Country Ungarn Datum/Date 08.02.2019				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers									
5 Beigefügte Dokumente Documents attached													
6 Kennzeichen und Nn. Mark and Nos		7 Anzahl der Packstücke No. of Packages		8 Art der Verpackung Kind of Package		9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods		10 Statistiknummer Statistic Number		11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)		12 Umfang (m³) Volume (m³)	
36123256		1 COP				automotive		84122180		249,90		0,960	
36129023		3 EURO-PAL				parts				731,10		2,880	
36129023		2 PALLET H1								482,80		1,920	
Summe:		6 Colli								1463,80		5,760	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's instructions for Customs, etc.		19 zu zahlen vom: to pay by:		Absender Sender		Währung Currency		Empfänger Consignee					
AG/SSH-PLL5 i.A. Eszter Vamos TEL: +36 (20) 7453628 FAX: +36(94)58-8152		Fracht Transportation Charges											
		Ermäßigungen Reductions											
		Zwischensumme Sub-Total											
		Zuschläge Supplement											
		Nebengebühren Additional Fees											
		Sonstiges Others											
		Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay											
14 Rückerstattung Reimbursement				20 Besondere Vereinbarungen Special agreements									
15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA SZOMBATHELY				KUEHNEL NAGEL S.r.l. E 180208 304730 78 Via der Gigliamini 70026 Modugno (BA)									
21 Ausgefertigt in Established in Szombathely am at 08.02.2019				24 Goods received am at 14 FEB 2019									
22 Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 9700 Szombathely 9700 Szombathely Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender				23 NEMOTRAK KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73. 23. Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier									
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km				Paletten-Absender - Paletts Sender Art Anzahl kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette									
26 Vertragspartner des Frachtführers				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift									
27 Amtliches Kennzeichen MHU642 XXX536 Nutzlast in kg Anhänger				Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift									
Benutzte Gen -Nr				O National O Bilateral O EC O CEMT									